

Mishnah Nazir, chapter 1

משנה נזיר פרק א

(1) All the equivalent terms for the *nazir's* vow are like the *nazir's* vow [and all handles of the *nazir's* vow are as the *nazir's* vow. These are considered handles]. If one [upon seeing a *nazir*] says: I shall be, [considered a handle for the *nazir's*

vow, since this is clearly what he meant, though he did not specifically mention the word *nazir* nor did he say; I shall be **like him**,] he becomes a *nazir*. [If while holding his hair he says:] I will be handsome; [meaning a handsome appearance due to the long hair of a *nazir*; he becomes] a *nazir*. [If he uses the foreign equivalent of *nazir*, and says: I will be,] a nazik; a naziah; a paziah, he becomes a *nazir*. If [while standing near a *nazir*] he says: I intend to be like this, or: [if while holding his hair he said:] I intend to smooth my hair, or: I undertake to let my hair grow, he becomes a *nazir*. If [as a *nazir* was passing by] he says: I take upon myself [to offer the] birds [of a defiled *nazir*], Rabbi Meir says: [He means I am willing to expose myself to potentially having to bring birds, if I defile myself, while being a *nazir*, and] he becomes a *nazir*, but the Sages say: He does not become a *nazir* [however, he must offer bird offerings. The *halachah* follows this view].

(2) [If one says:] I am hereby a *nazir* from grape-seeds or, from grape-skins or

רבנו עובדיה מברטנורא

א כל כנוי נזירות. דבר שאינו עיקרו של שם מקרי כינוי. כמו המכנה שם לחברו וב"מ נהו: **האומר אהא.** לאו כינוי הוא, אלא יד מקרי, כמו בית יד שהכלי נאחו בו כך הנדר נתפס בלשון זה. ומתניתין חסורי מחסרא והכי קתני, כל כינויי נזירות כנזירות וכל ידות נזירות כנזירות, אלו הן ידות נזירות האומר אהא, אהא נוה. ואלו הן כנויי נזירות נזיק נזיק פזיה: **האומר אהא.** שראה נזיר עובר לפניו ואמר אהא, אע"פ שלא אמר אהא כזה, אם נתכוין להיות נזיר כמותו הרי זה נזיר, ואע"פ שלא הוציא בפיו כזה: **אהא נוה.** שהיה תופס בשערו ואמר אהא נוה, משמע אהיה נאה בגדול שער זה. ואם נתכוין לשם כך הרי זה נזיר ואע"פ שלא פירש, שאלו וכיוצא בהם ידות לנזירות הם והזו כנזירות: **נזיק נזיק פזיה.** לשונות של גוים הם שקרוין כך לנזיר, ולשונם קרוב ללשון של ישראל. ומקרו כנויי נזירות: **הריני כזה.** ורומז לנזיר שכנגדו: **הריני מסלסל הריני מכלכל הרי עלי לשלח פרע.** וכלהו דוקא כשתופס בשערו ודעתו לנזירות: מסלסל. מחליק בשער: **מכלכל.** מגדל שער. ודוגמתו, משתכלכל העטרה [נדה נב:], משיגדל שער הערוה: **הרי עלי צפרים.** שתי תורים או שני בני יונה, והם קרבן נזיר שנטמא. וכגון שנזיר עובר לפניו: **רבי מאיר אומר נזיר.** הואיל ונזיר עובר לפניו וצפרים קרבן נזיר שנטמא הם, מוכיחין הדברים דהרי עלי צפרים לנזירות קאמר: **וחכמים**

from haircuts, or from defilement, he becomes *nazir* and all the inherent laws of a *nazir* apply to him. [If he says:] I am like Shimshon, as the son of Manoah, as the husband of Delilah, as the one who ripped out the doors of Azah, or as the one whose eyes were put out by the Plishtim; he becomes a *nazir*, as Shimshon. [If he says: I am hereby a lifelong *nazir*, then he becomes a lifelong *nazir*.] [And] what is the difference between a *nazir* like

הַחֲרָצִימִים, וּמִן הַזִּגְגִים, וּמִן הַתְּגִלְחָת, וּמִן הַטְּמָאָה, הֲרִי זֶה נְזִיר וְכָל דְּקָדוּקֵי נְזִירוֹת עָלָיו. הֲרִינִי שְׁמֵשׁוֹן, כְּבֵן מְנוּחָה, כְּבַעַל דְּלִילָה, כְּמִי שֶׁעָקַר דְּלָתוֹת עֶזְרָה, כְּמִי שֶׁנִּקְרַו פְּלִשְׁתִּים אֶת עֵינָיו, הֲרִי זֶה נְזִיר שְׁמֵשׁוֹן. מֵה בֵּין נְזִיר עוֹלָם לְנְזִיר שְׁמֵשׁוֹן. נְזִיר עוֹלָם, הַכְּבִיד שְׁעָרוֹ, מִקָּל בַּתְּעַר וּמִבֵּיא שְׁלֹשׁ בְּהֵמוֹת. וְאִם נְטֵמָא, מִבֵּיא קָרְבַּן טְמֵאָה. נְזִיר שְׁמֵשׁוֹן, הַכְּבִיד שְׁעָרוֹ, אֵינוֹ מִקָּל. וְאִם נְטֵמָא אֵינוֹ מִבֵּיא קָרְבַּן טְמֵאָה: ג סֵתָם נְזִירוֹת שְׁלֹשִׁים יוֹם. אָמַר הֲרִינִי נְזִיר אַחַת גְּדוּלָה,

Shimshon and a lifelong *nazir*? A lifelong *nazir* when his hair becomes cumbersome, may thin it with a razor [once in twelve months] and then offers three animal sacrifices [the same as those offered by a *nazir* when he completes his nazirite vow, an *עולה*, a *שלמים*, and a *חטאת* (see Numbers 6:14) and shaves (ibid v.18)] and if he became defiled he offers the [bird] offerings [שתי תרים או] for the defiled (see ibid. 6:9-10). However, a *nazir* as Shimshon, if his hair becomes cumbersome, he may not thin it with a razor [however, he may defile himself by coming into contact with the deceased] and if he becomes defiled he does not offer a sacrifice.

(3) An unspecified *nazir* vow is in force for thirty days. [This is deduced from the verse *קדוש יהיה* — It shall be sacred, (Numbers 6:5) the gematria of *יהיה* is thirty.] [It makes no difference] if he says: I intend to be a *nazir* for a long period,

רבנו עובדיה מברטנורא

אומרים אינו נזיר. והלכה כחכמים, שאינו נזיר אבל מביא צפרים לשלם נדרו: **ב הריני נזיר מן החרצנים ומן הזגגים וכו'.** אם הזכיר אחד מכל אלו, הרי זה נזיר כאילו אמר הריני נזיר סתם. ומשום דבעי למתנא סיפא דנזיר עולם ונזיר שמשון אין כל דקדוקי נזירות עליהם, תנא הבא כל דקדוקי נזירות עליו: **מה בין נזיר עולם וכו'.** מתניתין חסורי מחסרה והכי קתני, ואם נדר להיות נזיר עולם הרי זה נזיר עולם. ומה בין נזיר עולם לנזיר שמשון נזיר עולם הכביד שערו מיקל בתער מי"ב חדש לי"ב חדש דילפינן מאבשלום שהיה נזיר עולם וכתביב ביה (שמואל ב' י"ד) ויהי מקץ ימים לימים אשר יגלח כי כבד עליו וגלחו וכתביב התם (ויקרא כ"ה) ימים תהיה גאולתו: **ואם נטמא אינו מביא קרבן טומאה.** ואפילו לכתחלה מותר ליטמא דשמשון היה מטמא למתים והכי גמירי לה והאי דקתני אם נטמא דמשמע דיעבד אין לכתחלה לא משום דתנא רישא גבי נזיר עולם ואם נטמא תנא סיפא נמי גבי נזיר שמשון ואם נטמא: **ג סתם נזירות שלשים יום.** דכתיב (במדבר ו') קדוש יהיה. יהיה

or: I intend to be a *nazir* for a short period even [if he says: I intend to be a *nazir* for] as long as it takes to go from here until the end of the world; he becomes a *nazir* for thirty days [we explain his statement as meaning: This *nezirut* is extremely long for me, it is as if I were going from here until the

end of the world]. If one says: I am a *nazir* plus a day or: I am a *nazir* plus an hour, or: I am a *nazir* for one and a half; [as soon as he says *nazir* he accepted a vow for thirty days, when he adds an additional day/hour, this represents a second *nezirut*, and since there is no *nezirut* that is less than thirty days] he becomes a *nazir* for two [thirty day] periods. [After the first period he shaves and offers the sacrifice and then immediately enters the period of the second vow.] [However,] if one says: I am a *nazir* for thirty days plus an hour [thus specifying the vow]; he becomes a *nazir* for thirty-one days, since there is no *nezirut* for an hour [it becomes as if he said: I am a *nazir* for thirty days plus a day. And because he specified his vow, the addition is included in the original terms of the vow].

(4) [If one says:] I am a *nazir* as the hair on my head, or as the dust upon the ground, or as the sands of the sea, he becomes a life-*nazir* and shaves every thirty

רבנו עובדיה מברטנורא

בגימטריא שלשים מכאן סמכו לומר שאין נזירות פחות מל' יום: הריני נזיר אחת גדולה. בין שאמר הריני נזיר נזירות אחת גדולה, בין שאמר הריני נזיר אחת קטנה, ובין שאמר הריני נזיר אחת מכאן ועד סוף העולם. נוהג נזירות שלשים יום. ומכאן ועד סוף העולם דקאמר הכי משמע ארוכה עלי זאת הנזירות כאילו היא מכאן ועד סוף העולם: ה"ג הריני נזיר ויום אחד הריני נזיר ושעה אחת הריני נזיר ומחצה הרי זה נזיר שתיים. וה"פ אמר הריני נזיר ויום אחד כיון שאמר הריני נזיר קבל עליו נזירות אחת וכי אמר תו ויום אחד הרי יש כאן נזירות אחרת, דאין נזירות פחות משלשים יום. וכן נמי כי אמר הריני נזיר ושעה אחת והריני נזיר ומחצה, יש כאן שתי נזירות שא"א להיות נזיר שעה אחת או מחצה נזירות שלא יהיה נזיר ל' יום ומש"ה הרי זה נזיר שתיים ומגלח לסוף ל' ונוהג נזירות אחרת: הריני נזיר ל' יום ושעה אחת, הרי זה נזיר ל' ואחד יום שאין נזירות לשעות. שנאמר (שם) ימי נזרו, והרי הוא כאילו אמר ל' ואחד יום ולא אמרינן דשעה אחת דאמר הויא נזירות בפני עצמה, הואיל ויש לצרפה עם מנין שלשים שהזכיר תחלה: ד' הריני נזיר כשער ראשי וכעפר הארץ וכו' ה"ז נזיר עולם. ולא נזיר עולם ממש, דאילו נזיר עולם מגלח אחד לשנים עשר חודש וזה מגלח א' לל' יום. הואיל ותלה נזירותו בדברים חלוקים, הוי כאילו נדר

days [after which, the vow perpetually renews itself every thirty days. If he were to say: I am a *nazir* forever, then it would be considered as one lifelong vow with the laws mentioned in mishnah 2, being applicable. Here, however, just as hair, dust and sand are individual entities, so too, his vow is of constantly renewing entities, i.e., thirty day vows]. Rebbi says: [Since he said, I am a *nazir* as the hair ... the hair defines a period of time, and not the *nezirut*, thus it is considered as one long *nezirut*, and] this one does not shave every thirty days [rather, he shaves once every twelve months]. The one [who is a life-*nazir*, whose vow is constantly renewing, and] who shaves every thirty days, is the one who says: I take **upon myself** to be a *nazir* as the hair upon my head, or as the dust upon the ground, or as the sands of the sea [thus the hair defines the *nezirut*. The *halachah* does not follow Rebbi].

- (5) If he says: I am a *nazir* as the capacity of this house, or: As the capacity of this basket; we question him; if he states he meant a long period of being a *nazir* [i.e., This *nezirut* is extremely long for me, it is as the capacity of this house, as above in mishnah 3,] he becomes a *nazir* for thirty days, but if he states; it was without attaching any meaning to it; we regard the basket as if it were full of [tiny] mustard seeds and he is a lifelong *nazir* [who shaves every twelve months].
- (6) [If he was about to go to a certain place and says:] I am a *nazir* from here to such a place; we estimate the amount of days it takes to travel there; if it is less than thirty days he becomes a *nazir* for thirty days; otherwise he becomes a *nazir*

רבנו עובדיה מברטנורא

במנן נזירותו כמנן שער ראשו ועפר הארץ, משא"כ בניזיר עולם שלא חלק נזירות שלו אלא נעשה הכל נזירות אחת: רבי אומר אין זה מגלח אחת לשלשים יום. דכיון דאמר הריני נזיר, הכל נזירות אחת היא ואינו מגלח אלא לשנים עשר חדש כנזיר עולם. ואיהו מגלח לשלשים יום, האומר הרי עלי נזירות כשער ראשי, דאו מוכיח דנזירות מופסקות קבל עליו כמנן שער ראשו. ואין הלכה כרבי: ה אם אמר אחת גדולה נדרתי. נזירות אחת קבלתי ונראית לי גדולה כמלא הבית, נזיר ל' יום: ואם אמר סתם נדרתי. ולא היה בלבי אלא כמו שידונו חכמים לשוני, הרי זה נזיר כל ימיו ומגלח כל י"ב חדש: ו הריני נזיר מכאן עד מקום פלוני. והחזיק בדרך כדי ללכת לאותו מקום. אבל אם לא החזיק ללכת לאותו מקום, נעשה כאומר מכאן ועד סוף העולם והוי נזיר ל' יום, בין

זה נזיר עולם ומגלח אחת לשלשים יום. רבי אומר, אין זה מגלח אחת לשלשים יום. ואיהו שמגלח אחת לשלשים יום, האומר הרי עלי נזירות כשער ראשי, וכעפר הארץ, וכחול הים: ה הריני נזיר מלא הבית או מלא הקפה, בודקין אותו, אם אמר אחת גדולה נדרתי, נזיר שלשים יום. ואם אמר סתם נדרתי, רואין את הקפה כאלו היא מלאה חרדל, ונזיר כל ימיו: ו הריני נזיר מכאן עד מקום פלוני, אומדין כמה ימים מכאן עד מקום פלוני, אם פחות משלשים יום, נזיר

for that amount of days. [If he was not going anyplace and said: I am a *nazir* from here to such a place, then regardless whether the place he had in mind was closer than thirty days, or

שְׁלֹשִׁים יוֹם, וְאִם לֹא, נִזְיֵר כְּמִנְיַן הַיָּמִים:
ז הָרִינִי נִזְיֵר כְּמִנְיַן יְמוֹת הַחֲמֵה, מוֹנֵה נִזְיֵרוֹת
כְּמִנְיַן יְמוֹת הַחֲמֵה. אָמַר רַבִּי יְהוּדָה, מַעֲשֵׂה
הָיָה, כִּיּוֹן שֶׁהַשְּׁלִים מֵת:

further, he is a *nazir* for the standard thirty days].

(7) If he says: I am a *nazir* as the number of days in a solar year; [since he said: As the **number of days**, and not: As the **days of** the sun, he counts his [terms of] being a *nazir* as is the number of days in the solar year [i.e., 365 terms of thirty day *nezirut* periods, which amount to 30 solar years]. [Rebbi maintains that since he did not say **upon me** (see mishnah 4, above), it is considered as one long period of *nezirut*.] Rabbi Yehudah said: Such a case once happened, and when he **completed** his days he died. [Now according to Rebbi who holds he is a lifelong nazir, his *nezirut* days would never be **complete**, hence proving that the *halachah* does not follow Rebbi].

רבנו עובדיה מברטנורא

שהיה המקום קרוב בין שהיה רחוק ואפילו מהלך כמה שנים, שלא נתכוין אלא לנזירות אחת גדולה:
ז מוֹנֵה נִזְיֵרוֹת כְּמִנְיַן יְמוֹת הַשָּׁנָה. שִׁס"ה נִזְיֵרוֹת כְּמִנְיַן יְמוֹת הַחֲמֵה: אָמַר רַבִּי יְהוּדָה מַעֲשֵׂה
הִיָּה כִּיּוֹן שֶׁהַשְּׁלִים מֵת. ר' יְהוּדָה שְׁמַעֲיָה לְרַבִּי דַּאֲפִלִּיג אֲתַנָּא קַמָּא וְאֲמַר שֶׁהָאֹמֵר הָרִינִי נִזְיֵר
כְּמִנְיַן יְמוֹת הַחֲמֵה הוּי נִזְיֵר עוֹלָם. וְהִבִּיא מַעֲשֵׂה לְהוֹכִיחַ שֶׁאֵינוֹ נִזְיֵר עוֹלָם(כו), דַּמַּעֲשֵׂה הִיָּה וְכִיּוֹן
שֶׁהַשְּׁלִים מֵת, וּבִנְזִיר עוֹלָם לֹא שִׁיךְ הַשְּׁלֵמָה, אֲלֵא וְדָאֵי מוֹנֵה נִזְיֵרוֹת. וְכֵן הִלְכָה: